

# SONATE

FRANCIS POULENC  
(1953)

## I. PROLOGUE

Extrêmement lent et calme ♩ = 52

8 *laisser vibrer*

1<sup>er</sup> PIANO

*ff*

*Red.*

\*

*Red.*

\*

*Red.*

\*

2<sup>me</sup> PIANO

Extrêmement lent et calme ♩ = 52

*laisser vibrer*

*Red.*

\*

*Red.*

\*

*Red.*

\*

*loco*

1

2

1

2

1

1

1

2

1

2

2

2

*f*

*staba*.....

1

2

3 animez progressivement

3 animez progressivement

*f*

*p subito*

*beaucoup de pédale*

*beaucoup de pédale*

1 *mf*

2 *mf*

1 *mf*

2 *mf*

1

2

*Red.*

1

2

*Red. Baba... loco*

*Red. \* Red.*

1

2

*Red. \**

1

2

*Red. \* (dessus)*

System 1: First system of music. It consists of two grand staves, labeled '1' and '2'. Staff 1 contains a treble and bass clef with a melodic line and accompaniment. Staff 2 contains a treble and bass clef with a more complex accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. There are repeat signs at the beginning and end of the system.

System 2: Second system of music. It consists of two grand staves, labeled '1' and '2'. Staff 1 contains a treble and bass clef with a melodic line and accompaniment. Staff 2 contains a treble and bass clef with a more complex accompaniment. The key signature changes to one flat (Bb) and the time signature is 2/4. There are repeat signs at the beginning and end of the system. The word 'loco' is written above the staff.

System 3: Third system of music. It consists of two grand staves, labeled '1' and '2'. Staff 1 contains a treble and bass clef with a melodic line and accompaniment. Staff 2 contains a treble and bass clef with a more complex accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. There are repeat signs at the beginning and end of the system. The word 'loco' is written above the staff.

*gaba: loco*

Musical score for measures 6-7. The piano part (1) features a melodic line with a fermata over the first measure and a crescendo leading to a *ppp* dynamic. The violin part (2) provides harmonic support with a similar melodic contour.

**7 a Tempo cédez beaucoup**

*p subito* *ppp*

**7 a Tempo cédez beaucoup**

*p subito* *ppp*

Presque plus lent qu'au début, extraordinairement calme

*svaba.....!* *loco*

Musical score for measures 7-8. The piano part (1) begins with a *p subito* dynamic and a fermata, followed by a *ppp* section. The violin part (2) mirrors this structure. The tempo is marked 'a Tempo' and the instruction 'cédez beaucoup' is present. A performance instruction reads 'Presque plus lent qu'au début, extraordinairement calme'. The piano part includes the markings 'svaba.....!' and 'loco'.

Musical score for measures 8-9. The piano part (1) continues the melodic line with a *m.g.* (mezzo-forte) dynamic marking. The violin part (2) provides a steady accompaniment.

1 **9** *sempre ppp* *sempre pp*  
2 *sempre ppp* *sempre pp*  
*svaba..... loco*

1 **10** *f subito* **11** *ff*  
2 **10** *f subito* **11** *ff*  
*svaba..... loco*

1 *8.....*  
2 *ff*

12

1 *ppp subito* *sans crescendo* *ff subito*

2 *pp subito* *ff subito*

1 *molto* *pp* *laisser vibrer ppp*

2 *molto* *ppp* *lâcher et laisser vibrer*

*Red. (sans changer jusqu'à la fin)*



## II. ALLEGRO MOLTO

Très rythmé ♩ = 108

1<sup>er</sup> PIANO

2<sup>me</sup> PIANO

sans pédale

Red. ----- \*

8.....

1

2

*ff*

*mf*

*f*

//

2

1

2

*ff*

*f < p*

*graba...*

//

8.....

1

2

*mf*

*ff*

//

1

2

8

*ff*

*mf*

This system contains two systems of staves. The first system (labeled '1') has a treble and bass staff. The treble staff begins with a measure marked '8' and a dotted line above it. The second system (labeled '2') has a grand staff (treble and bass). Dynamics include *ff* and *mf*.

1

2

3

*p subito*

3 *léger*

*f*

*p subito*

This system contains two systems of staves. The first system (labeled '1') has a treble and bass staff. The second system (labeled '2') has a grand staff. Both systems feature a triplet of eighth notes marked with a '3' in a box. Dynamics include *p subito*, *f*, and *p subito*. The word *léger* is written above the second system.

1

2

*mf*

*mf*

This system contains two systems of staves. The first system (labeled '1') has a treble and bass staff. The second system (labeled '2') has a grand staff. Dynamics include *mf*.

1

2

*f*

*mf*

This system contains two systems of music. The first system (labeled '1') consists of a grand staff with a treble and bass clef. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present. The second system (labeled '2') also consists of a grand staff. The right hand has a more active melodic line with slurs, and the left hand continues the accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present. Both systems are separated by double bar lines with repeat dots.

1

2

*mf*

*m.g.*

*ff*

*f*

This system contains two systems of music. The first system (labeled '1') is a grand staff where the right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a bass line. Dynamic markings include *mf*, *m.g.* (mezzo-giochiato), and *ff*. The second system (labeled '2') is a grand staff where the right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a bass line. A dynamic marking of *f* is present. Both systems are separated by double bar lines with repeat dots.

1

2

*m.d.*

*m.g.*

*ff*

*p*

This system contains two systems of music. The first system (labeled '1') is a grand staff where the right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a bass line. Dynamic markings include *m.d.* (mezzo-dolce) and *m.g.*. The second system (labeled '2') is a grand staff where the right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a bass line. Dynamic markings include *ff* and *p*. Both systems are separated by double bar lines with repeat dots.

1 *mf* *f*

2 *mf* *f*

*Ped.*



1 5 *Très allant* *p*

2 5 *Très allant* *pp*

\* *graba...i loco*  
*Ped. les deux pédales*

1 *mf*

2 *mf*

*Ped.*

1

2

6

6

This system contains measures 6 and 7. The first staff (treble clef) features a melodic line with a slur over measures 6 and 7, and a fermata over the final note of measure 7. The second staff (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. A box with the number '6' is placed above the first measure of both staves.

*staba... loco*

1

2

7

7

This system contains measures 7 and 8. The first staff (treble clef) has a melodic line with a slur over measures 7 and 8, and a fermata over the final note of measure 8. The second staff (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. A box with the number '7' is placed above the first measure of both staves.

*staba... loco*

1

2

*p*

*mf*

*p*

*f*

This system contains measures 8 and 9. The first staff (treble clef) has a melodic line with a slur over measures 8 and 9, and a fermata over the final note of measure 9. The second staff (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. A box with the number '7' is placed above the first measure of both staves.

*staba... loco*

1 *ff* **8**

2 *mf* *ff* **8**

**9** Subito le double plus lent (très calme)

1 *long* *molto*

2 *long* *ff* *molto*

**10** Surtout sans presser (extraordinairement paisible)

1 *pp*

2 *pp*

1

2

*pp*

*pp*

(b)

Detailed description: This system contains measures 1 through 10. System 1 (labeled '1') features a treble and bass staff with flowing eighth-note passages and slurs. System 2 (labeled '2') features a treble and bass staff with block chords and some moving lines. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in both systems. A bass clef change is indicated by '(b)' in the second system.

11

11

*pp*

*p intense*

Detailed description: This system contains measures 11 through 14. System 1 (labeled '11') features a treble and bass staff with eighth-note patterns. System 2 (labeled '11') features a treble and bass staff with eighth-note patterns and some chords. The dynamic marking *pp* is in the first system, and *p intense* is in the second system. There are double bar lines at the beginning and end of the system.

1

2

*mf*

*mf*

Detailed description: This system contains measures 15 through 18. System 1 (labeled '1') features a treble and bass staff with eighth-note patterns. System 2 (labeled '2') features a treble and bass staff with eighth-note patterns and some chords. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present in both systems.



12

1 *.ff* *m.g. très en dehors*

2 *p* *loco*

1

2 *loco*

13

1 *.fff*

2 *.fff* *éclatant*

*sans presser*

*loco*

1

2

1

*f* *molto* *pp* *ppp*

*Red. scaba.:*

2

*f* *molto* *pp* *ppp très doux*

*Red. \**

1

2

15 *loco*

*p* *pp*

*Red.* \*

15 *Red.* \*

*svaba...*

16 **Tempo I?**

*ff*

*svaba...*

16 **Tempo I?**

*ff* *p*

16 *mf*

*Red.* \*

*(dessus)*

1

mf

ff

2

ff

mf

This system contains the first two systems of music. System 1 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *mf* and *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff* and *mf*. System 2 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *mf*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

1

17

ff

2

17

ff

This system contains the third and fourth systems of music. System 3 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. System 4 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

*graba.....: loco*  
*les deux pédales*

1

2

8.....: loco

8.....: loco

8.....: loco

This system contains the fifth and sixth systems of music. System 5 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. System 6 consists of two staves (1 and 2). Staff 1 has a treble clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. Staff 2 has a bass clef and a key signature of one sharp. It begins with a half rest, followed by a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *ff*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

1 *p subito* *mf* *f*

2 *p subito* *mf* *f*

18

1 *tr* *svaba.....: loco*

2 *tr* *très sec*

1 *tr* *très sec* *svaba... 8*

2 *tr* *très sec* *svaba... 8*

19

*Très long silence avant d'attaquer l'Andante*

### III. ANDANTE LYRICO

Lentement  $\text{♩} = 63$

1<sup>er</sup> PIANO

2<sup>me</sup> PIANO

1

Surtout sans presser et sans hâte

*p* *pp* *subito*

mettre beaucoup de pédale tout au long de ce morceau

2

Surtout sans presser et sans hâte

*p* *pp*

mettre beaucoup de pédale tout au long de ce morceau

1

2

*expressif*

1

2

*p*

*p*

*f*

This system contains the first four measures of the piece. It is written for two staves, labeled 1 and 2. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The first staff (1) begins with a piano (*p*) dynamic. The second staff (2) also begins with a piano (*p*) dynamic. The music features complex chordal textures and melodic lines. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

1

2

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

2

2

This system contains measures 5 through 8. It is marked with a double bar line and repeat signs at both ends. The first staff (1) has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second staff (2) also has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music continues with intricate harmonic and melodic development. A second ending bracket labeled '2' spans measures 7 and 8.

1

2

*p*

*f*

*mf*

*mf*

This system contains measures 9 through 12. The first staff (1) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second staff (2) begins with a piano (*p*) dynamic. The music features a variety of dynamics, including a forte (*f*) dynamic in the second staff. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

3 Surtout sans presser (excessivement paisible)

1 *pp*

*pp*

*p*

suaba.....

3 Surtout sans presser (excessivement paisible)

2 *pp très lié*

*pp très lié*

*p*

1 *mf* *pp*

*mf*

*pp*

suaba.....

2 *mf* *p*

*mf*

*p*

4

1 *ff*

*ff*

4

2 *ff*

*ff*



1 *ff* *ff*

2 *ff* *ff* *molto*

1 *ff* *pp subito*

2 *mf* *ff* *sf p subito très expressif*

*Red. ... \**

1 *mf* *pp* *p* *mf*

2 *pp* *p* *p* *en dehors mf*

1 *subito pp* *mf* *pp* 6

2 *pp* *mf* *pp* 6

1 *mf* *p*

2 *p* *mf* *expressif*

1 *mf* 7

2 *p* 7

8

1 *f subito* *p subito*

2 *f subito* *p subito*

9

1 *p* *m.d.* *p*

2 *p* *p*

10

1 *mf expressif* *pp très doux*  
*très lié*

2 *mf* *ppp* *très enveloppé de Pédale*  
*à peine effleuré*

1

2

3

Strictelement en mesure

lâcher et faire vibrer

lâcher et faire vibrer

sans changer de Pédale jusqu'à la fin \*

# IV. EPILOGUE

**1<sup>er</sup> PIANO**

*Allegro giocoso*

*ff*

**2<sup>me</sup> PIANO**

*Allegro giocoso*

*ff*

**1**

*mf*

**2**

*mf*

**1**

*ff*

**2**

*ff*

1

2

This system contains measures 1 through 4. It features a piano (p) dynamic. The right hand (RH) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (LH) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

1

2

*mf* *mf* *f*

This system contains measures 5 through 8. The dynamic markings are *mf* (measures 5-6), *f* (measure 7), and *f* (measure 8). The RH continues with a melodic line, and the LH has a more active accompaniment with sixteenth-note patterns. The key signature remains two flats.

1

2

*ff* *ff*

*sva ba* ..... *loco* *sva ba* .....

This system contains measures 9 through 12. The dynamic markings are *ff* (measures 9-10) and *ff* (measures 11-12). The RH features a melodic line with slurs and ties. The LH has a steady accompaniment. The key signature changes to one flat (B-flat) in measure 11. The lyrics "sva ba" and "loco" are written below the RH staff.

1 *ff loco* *mf*

2 *ff* *mf*

This system contains two grand staves. The first grand staff (labeled '1') has a treble clef and a bass clef. The treble clef part begins with a forte (*ff*) dynamic and a 'loco' marking. The bass clef part also starts with *ff*. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second grand staff (labeled '2') also has a treble and bass clef. It begins with *ff* in the treble and *ff* in the bass, and ends with *mf* in the treble.

1 *mf*

2 *mf* *f*

This system contains two grand staves. The first grand staff (labeled '1') has a treble clef and a bass clef. It features a first ending bracket with a '4' above it. The treble clef part starts with *mf*. The second grand staff (labeled '2') has a treble clef and a bass clef. It also features a first ending bracket with a '4' above it. The treble clef part starts with *mf*, and the bass clef part starts with *f*.

1

2

This system contains two grand staves. The first grand staff (labeled '1') has a treble clef and a bass clef. The second grand staff (labeled '2') has a treble clef and a bass clef.

1

2

5

1

2

mf f ff

8<sup>va</sup> ba..... loco

1

2

8<sup>va</sup> ba.....



**6 Eclatant**

*ff* *loco*

**6 Eclatant**

*f*

(dessus)

*graba...*

*graba...*

*ff*

*graba...*

**7**

**7**

8 *Surtout très lent et calme* ♩ = 52  
 (mouvement exact du prologue)

*long* 8

1 *fff*

2 *fff*

*Red. \* Red. \**

*fff*

*long* 8 *Surtout très lent et calme* ♩ = 52  
 (mouvement exact du prologue)

1

2

*fff*

*fff*

||

9 *Très calme et doux*

1 *f* *p* *pp* *ppp*

2 *f* *p* *ppp*

9 *Très calme et doux*

*ppp*

||

1 *m.d.*

*m.g.*

2

||

10

pp

pp

11 Subito tempo allegro gracioso

ff

m. d.

m. d.

m. g.

(dessus)

fff

(dessous)

1

2

*ff* *mf*

This system contains two systems of staves. The first system has two staves, both in treble clef, with a dynamic marking of *ff* at the beginning and *mf* later. The second system has two staves, both in bass clef, with a dynamic marking of *ff* at the beginning. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines.

1

2

12

12

*ff* *f* *ff*

This system contains two systems of staves. The first system has two staves, both in treble clef, with dynamic markings of *ff*, *f*, and *ff*. The second system has two staves, both in bass clef, with dynamic markings of *f* and *ff*. The music continues with intricate rhythmic and melodic development.

1

2

This system contains two systems of staves. The first system has two staves, both in treble clef. The second system has two staves, both in bass clef. The music concludes with complex rhythmic and melodic patterns.

1 *mf*

2 *mf*

13 *loco*

13 *loco*

13 *fff*

14 *p subito*

14 *p subito*

1

2

1

2

15 Très exactement le double plus lent ♩ = ♩ précédente

1

*ff* éclatant

15 Très exactement le double plus lent ♩ = ♩ précédente

2

*ff* éclatant

10

10

10

(dessus)

*8va ba loco*

*8va ba loco*

*8va ba loco*

\* ————

16

8va ba...

17

*f molto* *pp* *ff* Tempo exact du prologue

17 Tempo exact du prologue

8va ba...

Tempo I<sup>o</sup> loco

8va ba...

Tempo I<sup>o</sup>

8va ba...

8va ba...